
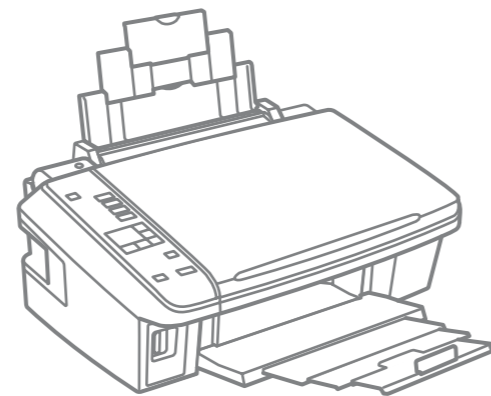


- RO** Începeți aici
- BG** Започнете оттук
- LV** Sāciet šeit
- LT** Pradėkite čia
- ET** Alusta siit

 Avertismentele trebuie respectate întocmai pentru a evita vătămarea corporală.  
Предупрежденията трябва да се съблюдават внимателно, за да се избегнат наранявания.  
Sekojiēt šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.  
Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.  
Vigastuste vältimiseks jārgīge kōiki hoiatusi.

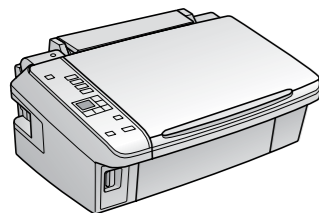


Despachetarea  
Разпаковане  
Izsaīņošana  
Išpakavimas  
Lahtipakkimine

**1**

Conținutul poate varia în funcție de zonă.  
Съдържанието може да бъде различно в зависимост от местоположението.  
Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.  
Turinys gali skirtis atsižvelgiant į regioną.  
Sisu võib piirkonniti erineda.

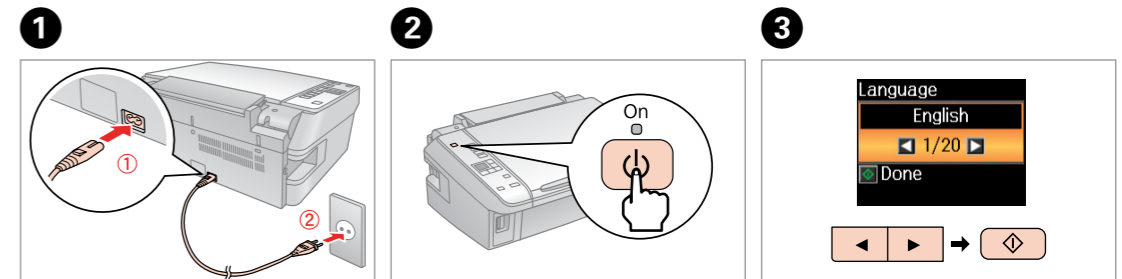
Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală decât după ce sunteți gata să îl instalați în imprimantă. Cartușul este ambalat în vid pentru păstrarea fiabilității sale.  
Не отваряйте опаковката на касетата с мастило, докато не сте готови да я поставите в принтера. За запазване на нейната надеждност, касетата е вакуумно опакована.  
Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu pirms to nepieciešams ievietot printerī. Kasetne ir ievakuumēta, lai saglabātu tās kvalitāti.  
Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimo, kol nesate pasirengę įdėti jos į spausdintuvą. Kasetė įdėta į vakuuminę pakuotę tam, kad būtų išsaugotas jos patikimumas.  
Ārge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis selle koheseks paigaldamiseks. Kassett on pakitud vaakumpakendis.



Scoateți toate materialele de protecție.  
Отстранете всички защитни материали.  
Noņemiet visus aizsargmateriālus.  
Pašalinkite visą apsauginę medžiagą.  
Eemaldage kogu kaitsematerjal.

Пониреа  
Включване  
Ieslēgšana  
Įjungimas  
Sisselūlitamine

**2**



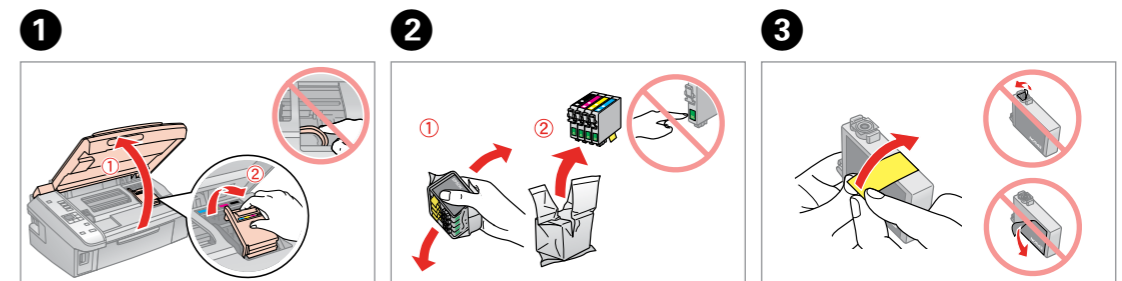
Conectați și introduceți în priză.  
Свържете мрежовия кабел.  
Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.  
Prijunkite ir įjunkite.  
Ühendage.

Пониți.  
Включете.  
Ieslēdziet.  
Įjunkite.  
Lūlitage sisse.

Selectați o limbă.  
Изберете език.  
Izvēlieties valodu.  
Pasirinkite kalbą.  
Valige keel.

Instalarea cartușelor de cerneală  
Поставяне на касетите с мастило  
Tintes kasetņu ievietošana  
Rašalo kasečių įdėjimas  
Tindikassettide paigaldamine

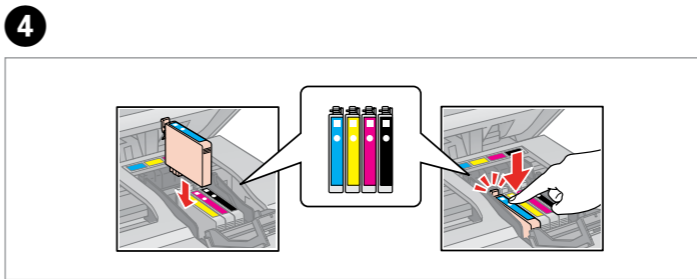
**3**



Deschideți.  
Отворете.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

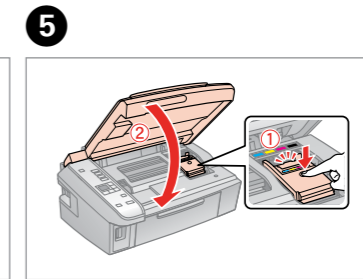
Agitați și desfaceți.  
Разклатете и разопаковайте.  
Sakratiet un izsaiņojiet.  
Papurtykite ir išpakuokite.  
Rapatage ja eemaldage pakend.

Scoateți banda galbenă.  
Отстранете жълтата лента.  
Noņemiet dzelteno lenti.  
Nuimkite geltoną juostelę.  
Eemaldage kollane teip.

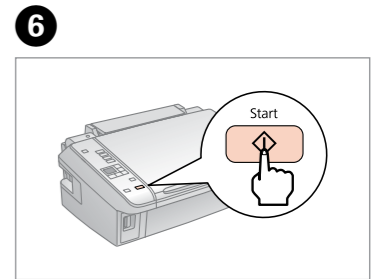


Instalați.  
Поставете.  
Uzstādiet.  
Įdėkite.  
Paigaldage.

Apāsați (clic).  
Натиснете (до щракване).  
Nospiediet (atskan klikšķis).  
Paspauskite (kol spragtelės).  
Vajutage (klōps).



Închideți.  
Затворете.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulgege.



Apāsați.  
Натиснете.  
Nospiediet.  
Paspauskite.  
Vajutage.

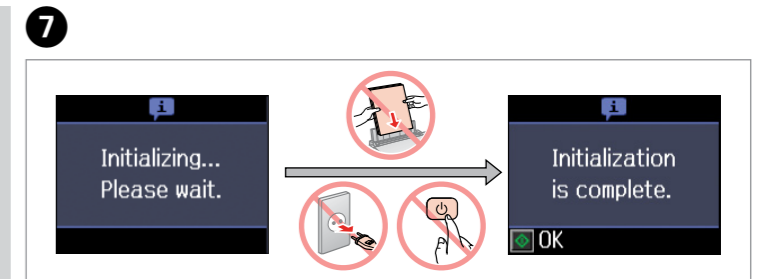
Cartușele de cerneală instalate inițial în imprimantă vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Aceste cartușe au o capacitate mai redusă de imprimare comparativ cu următoarele cartușe ce vor fi utilizate.


Първоначално поставените във вашия принтер касети с мастило ще бъдат използвани частично за зареждане на печатащата глава. С тези касети може да се отпечатват по-малко страници в сравнение със следващите касети с мастило.

Šajā printerī sākotnēji ievietotās tintes kasetnes tiks daļēji izmantotas drukas galviņas uzlādē. Šīs kasetnes var izdrukāt mazāku lapu skaitu salīdzinājumā ar nākamajām kasetnēm.

Pirmą kartą į jūsų spausdintuvą įdėtos rašalo kasetės bus iš dalies panaudotos spausdinimo galvutei užpildyti. Naudojant šias kasetes, atspausdinsite mažiau lapų, lyginant su vėlesnėmis rašalo kasetėmis.

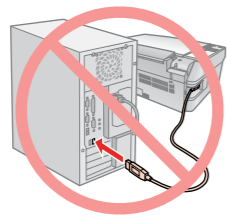
Printerisse algselt paigaldatud tindikassetid kasutatakse osaliselt ära prindipea tindiga täitmiseks. Nendega võib saada printida vähem lehekülgi kui pärastiste tindikassettidega.



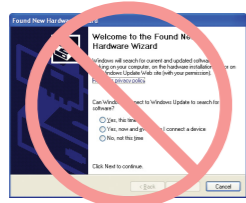
 Așteptați aproximativ 2,5 min.  
Изчакайте около 2,5 минути.  
Nogaidiet aptuveni 2,5 min.  
Palaukite maždaug 2,5 min.  
Oodake umbes 2,5 minutit.

Instalarea software-ului  
Инсталиране на софтуера  
Programatūras uzstādīšana  
Programinēs ierangos diegimas  
Tarkvara installimine

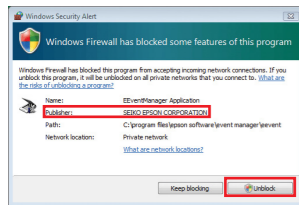
4



Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru.  
Не свързвайте USB кабела, докато не получите инструкции за това.  
Nepieslēdziet USB kabeli, iekams tas netiek norādīts.  
Nejūnkite USB kabelio, kol jūs nepraprašys.  
Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui olete saanud sellekohase juhise.



Dačā apare acest ecran, faceți clic pe **Cancel (revocare)**.  
Ако се появи този екран, кликнете върху **Cancel (Отмяна)**.  
Ja parādās šis ekrāns, uzklikšķiniet uz **Cancel (Atcelt)**.  
Jej atsisiras šis langas, paspauskite **Cancel (atšaukti)**.  
Kui ilmub see ekraan, klõpsake **Cancel (Tühista)**.



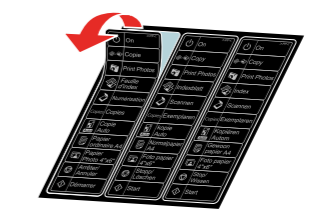
Dačā este afișată alerta Firewall, confirmați că editorul este Epson, apoi permiteți accesul aplicațiilor Epson.  
Ако се появи предупредителното съобщение на Firewall, потвърдете, че издателят е Epson, след това разрешете достъпа за приложения на Epson.  
Ja parādās Firewall brīdinājums, apstipriniet, ka izdevējs ir Epson, un tad apstipriniet pieeju Epson lietojumprogrammām.  
Jej parodomas užkardos iespējamas, patvirtinkite, kad leidējas yra „Epson“, tada leiskite „Epson“ taikomuju programų priegai.  
Kui kuvatakse tulemüürteade, kinnitage, et tootja on Epson ning lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

Atašarea autocolantului suplimentar de panou  
Залепване на допълнителен стикер на панела  
Paneļa papildu uzlīmes uzstādīšana  
Papildomo skydelio lipduko užklijavimas  
Paneeli kleebise paigaldamine

5

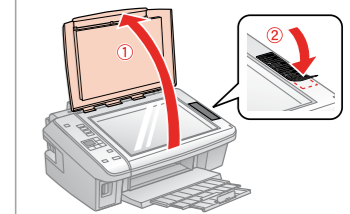
În funcție de zonă, este posibil ca autocolantele suplimentare să nu fie disponibile.  
В зависимости от местоположения може и да няма допълнителни стикери.  
Atkarībā no valsts, papildu uzlīmes var nebūt pieejamas.  
Atsižvelgiant į regioną papildomų lipdukų gali nebūti.  
Sõltuvalt asukohast ei pruugi kleebised saadaval olla.

1



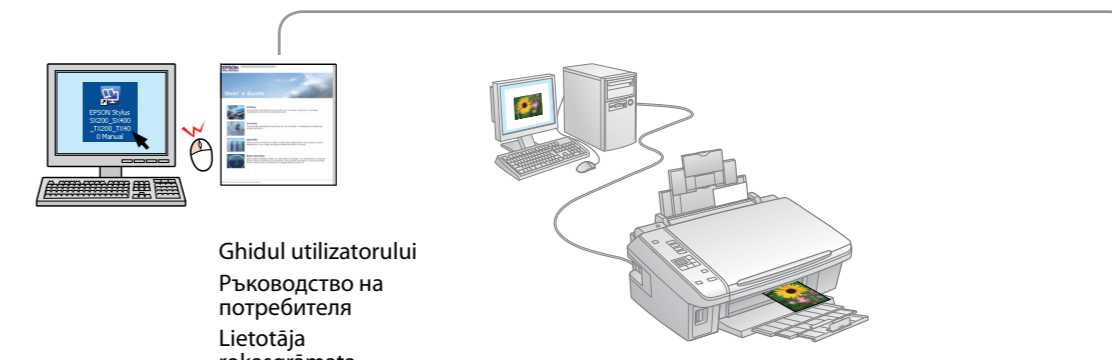
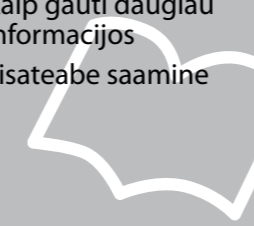
Desprindeți.  
Отлепете.  
Noņemiet.  
Atklijuokite.  
Tõmmake ära.

2



Lipīti.  
Залепете.  
Uzliņējiet.  
Priklijuokite.  
Kleebige.

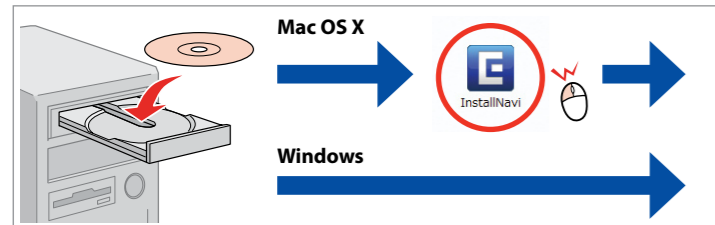
Cum se obțin mai multe informații  
Получаване на повече информация  
Kā iegūt plašāku informāciju  
Kaip gauti daugiau informacijos  
Lisateabe saamine



Ghidul utilizatorului  
Ръководство на потребителя  
Lietotāja rokasgrāmata  
Vartotojo vadovas  
Kasutusjuhend

Tipărire/Scanare/Depanare fără computer  
Печат/Сканиране/Отстраняване на неизправности с компютър  
Drukāšana/Skenēšana/Tīklošana ar datoru  
Spausdinimas/nuskaitymas/trikčių diagnostika naudojant kompiuterį  
Printimine/Skaneerimine/Tõrkeotsing arvutiga.

1

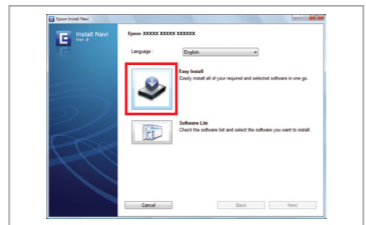


Introduceți. Вкарайте. Ievietojiet. Įdėkite. Sisesta.

Mac OS X  
Windows

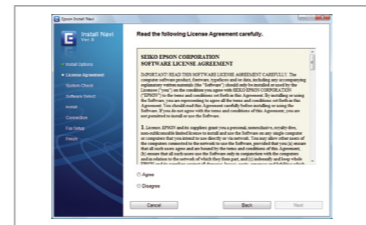
Windows: Niciun ecran de instalare? →  
Windows: Няма екран за инсталация? →  
Windows: Nav redzams instalēšanas ekrāns? →  
„Windows“: Nēra diegimo langa? →  
Windows: installikuva ei ilmu? →

2



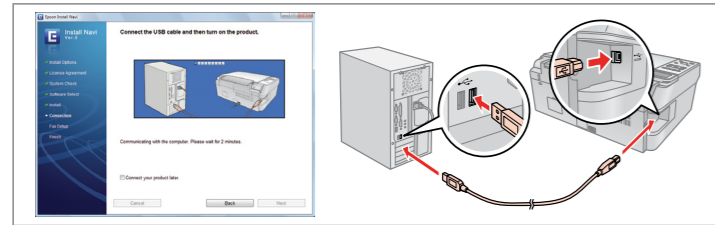
Faceți clic. Кликнете. Uzklikšķiniet. Spustelēkite. Klõpsake.

3



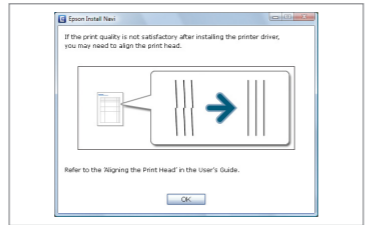
Urmați instrucțiunile. Следвайте инструкциите. Sekojiet instrukcijām. Vykdykite instrukcijas. Järgige juhiseid.

4



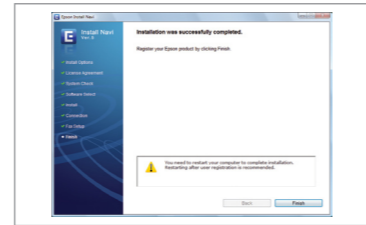
Conectați la PC. Свържете към вашия компютър. Pievienojiet datoram. Prijunkite prie savo kompiuterio. Ühendage arvutiga.

5

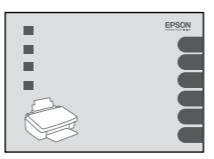


Verificați, apoi faceți clic pe Următorul pentru a continua. Проверете и след това кликнете Следващ, за да продължите. Pārbaudiet un tad uzklikšķiniet uz Turpināt. Patikrinkite, tada spustelēkite toliau ir tęskite. Kontrollige ja klõpsake jätkamiseks Järgmine.

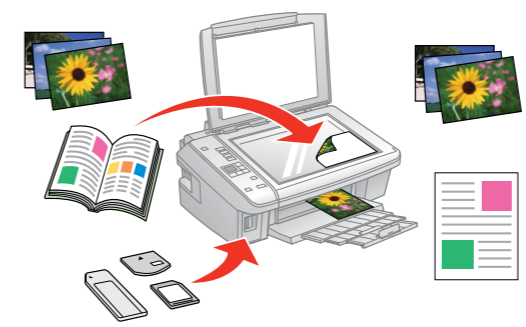
6



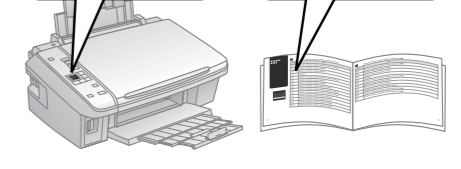
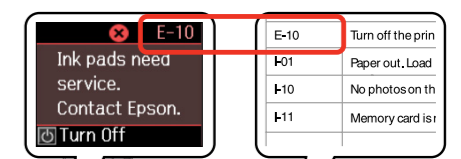
Instalare finalizată. Инсталацията е завършена. Instalācija pabeigta. Diegimas baigtas. Installimine on lõpetatud.



Ghidul operațiilor de bază  
Ръководство за основна операция  
Pamatdarbības rokasgrāmata  
Pagrindinių funkcijų vadovas  
Üldine kasutusjuhend



Copiere/Tipărire/Depanare fără computer  
Копиране/Печат/Отстраняване на неизправности без компютър  
Kopēšana/Drukāšana/Traucējummeklēšana bez datoru  
Kopijavimas/spausdinimas/trikčių diagnostika be kompiuterio  
Kopeerimine/Printimine/Tõrkeotsing ilma arvutita



Pentru a rezolva eroarea, consultați „Rezolvarea problemelor”. За да отстраните грешката, вижте “Решаване на проблеми”. Lai labotu kļūdu, skatiet „Problēmu risināšana”. Norādami ištaisyti klaidą, žr. „Problemų sprendimas”. Tõrke kõrvaldamiseks vt. „Probleemide lahendamine”.